

# Ecc

## Chapter 7

English Interlinear

Reference: American Standard Version

טוב שם משמן טוב ויום המות מיום הולדו: 1  
his-birth than-day-of the-death and-day-of good than-oil name better  
[H3205](#) [H3117](#) [H4194](#) [H3117](#) [H8081](#) [H8034](#)

Agoodname is better than precious oil; and the day of death, than the day of one's birth.

טוב ללכת אל בית משה באשר 2  
in-that feast house-of to- than-to-go mourning house-of- to- to-go better  
[H0413](#) [H3212](#) [H0060](#) [H0413](#) [H3212](#)  
הוא סוף כל האדם והחי יתן אל לבו: 3  
his-heart to- will-give and-the-living the-man every- end-of it  
[H0413](#) [H5414](#) [H0120](#) [H3605](#) [H5490](#) [H1931](#)

It is better to go to the house of mourning than to go to the house of feasting: for that is the end of all men; and the living will lay it to his heart.

טוב כעס משחק כי ברע פנים ייטב לב: 3  
heart is-made-good face by-sadness-of for- than-laughter vexation better  
[H3190](#) [H6440](#) [H7455](#) [H7814](#)

Sorrow is better than laughter; for by the sadness of the countenance the heart is made glad.

לב חכמים בבית אבל ולב כסילים בבית שמחה: 4  
pleasure in-house-of fools and-heart-of mourning in-house-of wise-ones heart-of  
[H8057](#) [H3684](#) [H0060](#) [H2450](#)

The heart of the wise is in the house of mourning; but the heart of fools is in the house of mirth.

טוב לשמע נערת חכם מאיש שמע שיר כסילים: 5  
fools song-of hearing than-man wise rebuke-of to-hear better  
[H3684](#) [H8085](#) [H0376](#) [H2450](#) [H1606](#) [H8085](#)

It is better to hear the rebuke of the wise, than for a man to hear the song of fools.

כי כקול הסירים תחת הפסיר כן שחק הכסיל וגם: 6  
and-also- the-fool laughter-of so the-pot under the-thorns like-sound-of for  
[H1571](#) [H3684](#) [H7814](#) [H8478](#)

זה הקבל: 7  
vapor this  
[H1892](#) [H2088](#)

For as the crackling of thorns under a pot, so is the laughter of the fool: this also is vanity.

כי העשק יהלל חכם ויאבד את לב מתנה: 7  
gift heart [obj]- and-destroys wise makes-mad the-oppression for  
[H4979](#) [H0853](#) [H0006](#) [H2450](#) [H6233](#)

Surely extortion maketh the wise man foolish; and a bribe destroyeth the understanding.

טוב אחרית דבר מראשיתו טוב ארך רוח מנבה רוח: 8  
spirit than-proud-of- spirit long-of- better than-its-beginning thing end-of better  
[H7307](#) [H1362](#) [H7307](#) [H0750](#) [H7225](#) [H1697](#) [H0319](#)

Better is the end of a thing than the beginning thereof; and the patient in spirit is better than the proud in spirit.

9 אַל- תְּבַהֵל בְּרוּיְחָךְ לִכְעוֹס כִּי כַעַס בְּחִיק כְּסִילִים יָנוּחַ:  
 rests fools in-bosom-of anger for to-be-angry in-your-spirit be-quick not-  
[H5117](#) [H3684](#) [H2436](#) [H3707](#) [H7307](#) [H0926](#) [H0408](#)

Be not hasty in thy spirit to be angry; for anger resteth in the bosom of fools.

10 אַל- תֹּאמֵר מָה הָיָה שְׁהַיָּמִים הָרִאשׁוֹנִים הָיוּ טוֹבִים מֵאֵלֶּה כִּי  
 for than-these better were the-former that-the-days was what say not-  
[H0428](#) [H1961](#) [H7223](#) [H3117](#) [H1961](#) [H4100](#) [H0559](#) [H0408](#)  
 לֹא מִחֲכָמָה שְׁאַלְתָּ עַל- זֶה:  
 this about- you-asked from-wisdom not  
[H2088](#) [H7592](#) [H2451](#) [H3808](#)

Say not thou, What is the cause that the former days were better than these? for thou dost not inquire wisely concerning this.

11 טוֹבָה חֲכָמָה עִם- נַחֲלָה וְיִתְרָר לְרֹאֵי הַשֶּׁמֶשׁ:  
 the-sun for-seers-of and-profit inheritance with- wisdom good  
[H8121](#) [H7200](#) [H3148](#) [H5159](#) [H2451](#)

Wisdom is as good as an inheritance; yea, more excellent is it for them that see the sun.

12 כִּי בִצֵּל הַחֲכָמָה בִּצֵּל וְיִתְרוֹן יְדִיעַת הַכֶּסֶף  
 knowledge and-profit-of the-silver in-shadow-of the-wisdom in-shadow-of for  
[H1847](#) [H3504](#) [H3701](#) [H6738](#) [H2451](#) [H6738](#)  
 הַחֲכָמָה תַּחֲיָהּ בְּעֲלֵיהָ:  
 the-wisdom gives-life-to its-owners  
[H1167](#) [H2421](#) [H2451](#)

For wisdom is a defence, even as money is a defence; but the excellency of knowledge is, that wisdom preserveth the life of him that hath it.

13 רָאָה אֶת- מַעֲשֵׂה הָאֱלֹהִים כִּי מִי יוּכַל לְתַקֵּן אֵת אֲשֶׁר  
 that [obj]- to-straighten is-able who for the-Elohim work-of [obj]- see  
[H0853](#) [H8266](#) [H3201](#) [H4310](#) [H0430](#) [H4639](#) [H0853](#) [H7200](#)  
 עוֹתָו:  
 He-made-crooked  
[H5791](#)

Consider the work of God: for who can make that straight, which he hath made crooked?

14 לְעִמְת־ זֶה אֶת- נִם רָאָה רָעָה וּבְיוֹם בְּטוֹב הָיָה טוֹבָה בְּיוֹם  
 alongside- this [obj]- also see evil and-in-day-of in-good be good in-day-of  
[H5980](#) [H2088](#) [H0853](#) [H1571](#) [H7200](#) [H3117](#) [H1961](#) [H3117](#)  
 זֶה עָשָׂה הָאֱלֹהִים עַל- רִבְרַת שְׁלֹא יִמְצָא הָאָדָם אַחֲרָיו מֵאוֹמָה:  
 anything after-him the-man finds that-not account on- the-Elohim made this  
[H3972](#) [H0120](#) [H4672](#) [H3808](#) [H1700](#) [H0430](#) [H2088](#)

In the day of prosperity be joyful, and in the day of adversity consider; yea, God hath made the one side by side with the other, to the end that man should not find out anything that shall be after him.

אֶבֶר	צַדִּיק	יֵשׁ	הַבֹּלֵי	בַּיָּמִי	רָאִיתִי	הַכֹּל	אֶת-	15
perishing	righteous	there-is	my-vapor	in-days-of	I-saw	the-all	[obj]-	
<a href="#">H0006</a>	<a href="#">H6662</a>	<a href="#">H3426</a>	<a href="#">H1892</a>	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H7200</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H0853</a>	
	בְּרַעְתּוֹ:	מֵאָרִיךְ	רָשָׁע	וַיֵּשׁ	בְּצַדִּיקוֹ			
	in-his-evil	prolonging	wicked	and-there-is	in-his-righteousness			
		<a href="#">H0748</a>	<a href="#">H7563</a>	<a href="#">H3426</a>	<a href="#">H6664</a>			

All this have I seen in my days of vanity: there is a righteous man that perisheth in his righteousness, and there is a wicked man that longeth his life in his evil-doing.

לָמָּה	יֹתֵר	תִּתְחַכֵּם	וְאֵל-	הַרְבֵּה	צַדִּיק	תְּהִי	אֵל-	16
why	excessively	be-wise	and-not-	too-much	righteous	be	not-	
<a href="#">H4100</a>	<a href="#">H3148</a>	<a href="#">H2449</a>	<a href="#">H0408</a>		<a href="#">H6662</a>	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H0408</a>	
					תִּשְׁוֶם:			
					should-you-destroy-yourself			
					<a href="#">H8074</a>			

Be not righteous overmuch; neither make thyself overwise: why shouldst thou destroy thyself?

עֵתְךָ:	בְּלֹא	תָמוּת	לָמָּה	סֹכֵל	תְּהִי	וְאֵל-	הַרְבֵּה	תִּרְשָׁע	אֵל-	17
your-time	in-not	should-you-die	why	fool	be	and-not-	too-much	be-wicked	not-	
<a href="#">H6256</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H4191</a>	<a href="#">H4100</a>	<a href="#">H5530</a>	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H0408</a>		<a href="#">H7561</a>	<a href="#">H0408</a>	

Be not overmuch wicked, neither be thou foolish: why shouldst thou die before thy time?

יָדְךָ	אֶת-	תִּנַּח	אֵל-	מִזֶּה	וְגַם-	בְּזֶה	תִּפְחָזוּ	אֲשֶׁר	טוֹב	18
your-hand	[obj]-	let-rest	not-	from-this	and-also-	in-this	you-grasp	that	good	
<a href="#">H3027</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3240</a>	<a href="#">H0408</a>	<a href="#">H2088</a>	<a href="#">H1571</a>	<a href="#">H2088</a>	<a href="#">H0270</a>			
			כָּלֵם:	אֶת-	יֵצֵא	אֱלֹהִים	יִרָא	כִּי-		
			all-of-them	[obj]-	will-go-out	Elohim	fearer-of	for-		
			<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3318</a>	<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H3373</a>			

It is good that thou shouldst take hold of this; yea, also from that withdraw not thy hand: for he that feareth God shall come forth from them all.

בְּעִיר:	הָיוּ	אֲשֶׁר	שְׁלִיטִים	מֵעֶשְׂרָה	לְחָכָם	תַּעֲזֵז	הַחֲכָמָה	19
in-the-city	were	that	rulers	more-than-ten	the-wise	strengthens	the-wisdom	
	<a href="#">H1961</a>		<a href="#">H7989</a>	<a href="#">H6235</a>	<a href="#">H2450</a>	<a href="#">H5810</a>	<a href="#">H2451</a>	

Wisdom is a strength to the wise man more than ten rulers that are in a city.

יַחֲטֵא:	וְלֹא	טוֹב	יַעֲשֶׂה-	אֲשֶׁר	בְּאֶרֶץ	צַדִּיק	אֵין	אָדָם	כִּי	20
sins	and-not	good	does-	who	in-the-land	righteous	there-is-no	man	for	
<a href="#">H2398</a>	<a href="#">H3808</a>				<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H6662</a>	<a href="#">H0369</a>	<a href="#">H0120</a>		

Surely there is not a righteous man upon earth, that doeth good, and sinneth not.

לֹא-	אֲשֶׁר	לְבָדְךָ	תִּתֵּן	אֵל-	יִדְבְּרוּ	אֲשֶׁר	הַדְּבָרִים	לְכֹל-	גַּם	21
not-	that	your-heart	give	not-	they-speak	that	the-words	to-all-	also	
<a href="#">H3808</a>			<a href="#">H5414</a>	<a href="#">H0408</a>	<a href="#">H1696</a>		<a href="#">H1697</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H1571</a>	
					מִקְלָלְךָ:	עַבְדְּךָ	אֶת-	תִּשְׁמַע		
					cursing-you	your-servant	[obj]-	you-hear		
					<a href="#">H7043</a>	<a href="#">H5650</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0805</a>		

Also take not heed unto all words that are spoken, lest thou hear thy servant curse thee;

22 כִּי גַם־פְּעָמִים רַבּוֹת יָדַע לְבָבְךָ אֲשֶׁר גַּם־אֵתָּה (קָלַלְתָּ)   
 cursed you [ketiv] also- that your-heart knows many times also- for   
[H7043](#) [H1571](#) [H3045](#) [H6471](#) [H1571](#)

אֲחֵרִים:   
 others   
[H0312](#)

for oftentimes also thine own heart knoweth that thou thyself likewise hast cursed others.

23 כָּל־זֶה נִסִּיתִי בְּחִכְמָה אָמַרְתִּי אֶחְכְּמָה וְהִיא רְחוֹקָה מִמֶּנִּי:   
 all-I-tested with-the-wisdom I-said I-will-be-wise and-it far from-me   
[H3605](#) [H2090](#) [H5254](#) [H2451](#) [H0559](#) [H2449](#) [H1931](#) [H7350](#)

All this have I proved in wisdom: I said, I will be wise; but it was far from me.

24 רְחוֹק מִה־וְעֵמֶק עֵמֶק וְעֵמֶק שֶׁהָיָה מִי יִמְצְאוּהוּ:   
 far what- and-deep deep and-deep that-was who can-find-it   
[H7350](#) [H4100](#) [H6013](#) [H6013](#) [H1961](#) [H4672](#) [H4310](#)

That which is, is far off and exceeding deep; who can find it out?

25 סְבוּתִי אֲנִי וְלִבִּי לָדַעַת וְלִתּוֹר וּבִקֵּשׁ חִכְמָה   
 I-I-turned I and-my-heart to-know and-to-search-out and-to-see wisdom   
[H5437](#) [H0589](#) [H3045](#) [H8446](#) [H1245](#) [H2451](#)

וְחִשְׁבוֹן וְלָדַעַת רָשָׁע כֹּסֵל וְהַסְכְּלוּת וְהוֹלָלוֹת:   
 and-reasoning and-to-know wickedness folly and-the-foolishness madness   
[H2808](#) [H3045](#) [H7562](#) [H3689](#) [H1947](#)

I turned about, and my heart was set to know and to search out, and to seek wisdom and the reason of things, and to know that wickedness is folly, and that foolishness is madness.

26 וּמוֹצֵא אֲנִי מֵרַ מְמוֹת אֶת־הָאִשָּׁה אֲשֶׁר־הִיא מְצוּדִים   
 and-finding I more-bitter than-death [obj]- the-woman who- she snares   
[H4672](#) [H0589](#) [H4751](#) [H4194](#) [H0853](#) [H0802](#) [H1931](#)

וְחַרְמִים לְבָהּ אֲסוּרִים יְדֶיהָ טוֹב לְפָנֶי הָאֱלֹהִים וְיִמָּלֵט מִמֶּנָּה   
 and-nets her-heart bonds her-hands good before the-Elohim will-escape from-her   
[H0612](#) [H3027](#) [H6440](#) [H0430](#) [H4422](#)

וְחוֹטֵא יִלְכָּד בָּהּ:   
 and-sinner will-be-captured by-her   
[H2398](#) [H3920](#)

And I find more bitter than death the woman whose heart is snares and nets, and whose hands are bands: whoso pleaseth God shall escape from her; but the sinner shall be taken by her.

27 רְאֵה זֶה מָצְאתִי אָמַרְהָ קְהֵלֶת אַחַת לְאַחַת לְמִצָּא חֲשֹׁבוֹן:   
 see this I-found said Qohelet one one to-one to-find reasoning   
[H7200](#) [H2088](#) [H4672](#) [H0559](#) [H6953](#) [H0259](#) [H0259](#) [H4672](#) [H2808](#)

Behold, this have I found, saith the Preacher, laying one thing to another, to find out the account;

28 אֲשֶׁר עוֹד־בִּקְשָׁה נַפְשִׁי וְלֹא מָצְאתִי אָדָם אֶחָד מֵאַלְפָּה מִצְאָתִי   
 that still-sought my-soul and-not I-found man one from-thousand I-found   
[H5750](#) [H1245](#) [H5315](#) [H3808](#) [H4672](#) [H0120](#) [H0259](#) [H0505](#) [H4672](#)

וְאִשָּׁה בְּכָל־אֵלֶּה לֹא מָצְאתִי:   
 and-woman in-all-these not I-found   
[H0802](#) [H3605](#) [H0428](#) [H3808](#) [H4672](#)

which my soul still seeketh, but I have not found: one man among a thousand have I found; but a woman among all those have I not found.

וְהֵמָּה	יָשָׁר	הָאָדָם	אֶת־	הָאֱלֹהִים	עָשָׂה	אֲשֶׁר	מָצָאתִי	זֶה	רָאֵה־	לְבַד
and-they	upright	the-man	[obj]-	the-Elohim	made	that	I-found	this	see-	only
<a href="#">H1992</a>	<a href="#">H3477</a>	<a href="#">H0120</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0430</a>			<a href="#">H4672</a>	<a href="#">H2088</a>	<a href="#">H7200</a>	<a href="#">H0905</a>
								רַבִּים:	הַשְּׂבָנוֹת	בְּקִשׁוֹ
								many	schemes	sought
									<a href="#">H2810</a>	<a href="#">H1245</a>

Behold, this only have I found: that God made man upright; but they have sought out many inventions.